

Future tense in Swedish

1) KOMMER ATT is **predictional**, it simply predicts **objectively** that something will happen (without someone else being able to decide or change/influence this):

Tåget kommer att bli försenat. Jag kommer att bli sen. Jag kommer att missa planet. När kommer du att åka tillbaka? Jag kommer att sakna dig. Alla kommer att dö någon gång. Allt kommer att bli bra. Jag undrar vilget lag som kommer att vinna. N.B. Det kommer att regna i eftermiddag.	The train will be delayed. I will be late. I'll miss the plane. When will you be coming back? I will miss you. Everybody will die at some stage. Everything will be fine. I wonder which team will win. It will rain this afternoon (<i>I myself can see it, no one else can decide that it will rain, no one can influence that</i>).
---	---

2) SKA is more **intentional**, it expresses someone's intention to do something OR it describes something someone says or believes will happen. It is a **subjective** statement.

Vad ska du göra i sommar? Jag ska resa till Spanien. Jag ska på middag. Jag ska inte läsa den där boken. Vi ska se en film ikväll. Vi ska äta middag klockan fem. Han ska klippa gräset. N.B. Det ska regna i eftermiddag.	What are you going to do next summer? I'm going to Spain. I'm going out for dinner. I'm not going to read that book. We're going to watch a movie tonight. We'll have dinner at five. He's going to cut the grass. It will rain this afternoon (<i>according to the weather forecast, someone else has said it will rain</i>).
--	--

3) The PRESENT TENSE is often used for the **NEAR future**, with a time adverbial, mainly intentional:

Jag ringer dig imorgon! Vad gör du i helgen? Jag åker till Stockholm på fredag.	I'll call you tomorrow! What are you doing next weekend? I'll go to Stockholm on Friday.
---	--

4) You can use TÄNKER + infinitive if you're **planning on doing something** in the future:

Jag tänker resa till Sverige nästa sommar. Han tänker lära sig svenska. Men först tänker vi bjuda er på middag! Jag tänker se en film i kväll. Han tänker träffa några kompisar i morgon.	I'm planning to travel to Sweden next summer. He intends to learn Swedish. But first we are going to invite you for dinner! I'm going to (think I will) see a movie tonight. He's meeting some friends tomorrow.
---	--

Video (with English subtitles) on Future tense in Swedish – Ska vs Kommer att:

<https://www.youtube.com/watch?v=RsNsn1L0FxE> (6 minutes 44 seconds)